

χλλοι δὲ τὸ ἐπιτομίδες. Καὶ περὶ μὲν τῆς πρώτης λέξεως ὁμολογητέον ὅτι οὔτε εὐηχος εἶναι, οὔτε ἐσχηματισμένη κατὰ τοὺς κανόνας τῆς ἀρχαίας γραμματικῆς, ἡτις ἀγνοεῖ παντάπασιν, ἀνδὲν ἀπατῶμαι, τὸν εἰς ἡώ σχηματισμὸν τοῦ ρήματος ἄρχων ἢ δὲ δευτέρων ἔχει: ὑπέρ ἐαυτῆς καὶ τὸ εὐηχον καὶ τὸν Ἀθηναίον, διστις παρίστησι τινὰ καλούντα ἐπιτομίδα τὴν ὑπὸ Ρωμαίων καλουμένην στρήγγαρ: ἀλλὰ πρῶτον αὐτὸς οὗτος ὁ Ἀθηναῖος εἰσηγεῖται ὅτι κακόζηλος ἐστιν ἡ διὰ τῆς λέξεως ἐπιτομίδος μετάφρασις τῆς παρὰ Ρωμαίοις στρήγγαρ, ἔπειτα ἡ λέξις ἐπιτομίς, σημαίνουσα τὸ προστιθέμενον εἴτε εἰς τοὺς νόμους, εἴτε εἰς τὴν διανομήν, ἥκιστα φαίνεται ἐκφράζουσα τὸ πρᾶγμα, δι' ὃ χρῆσις αὐτῆς σήμερον γίνεται. Θά προετίμων τὴν λέξιν εὐετήρια σύμφωνον πρὸς τε τοὺς κανόνας τῆς γραμματικῆς καὶ πρὸς τὰς τῆς εὐφωνίας ἀπαντήσεις καὶ ἐκφράζουσαν προσφῶς τὸ πρᾶγμα, ἀφοῦ τὰ ἀγνοεῖσθαι δίδονται ἀκριβῶς ἐπὶ εὐετήριᾳ, ως οἱ ἀρχαῖοι τὸ εὐτυχές ἔτος ἀπεκάλουν.

Καὶ μετὰ τὴν παρέκθασιν ταύτην εὐχομαι πάσι τε καὶ πάσαις εὐετήριαν καὶ πλούσια τὰ εὐετήρια ἐπὶ τῷ ἔτει 1892.

## Σ. I. B.

# ΑΙ ΡΩΣΙΚΑΙ ΜΕΓΑΛΟΠΟΛΕΙΣ.

(Συνέχεια· ἵδε ἀριθμὸν 8).

## B'.

**Μόσχα.**—**Μόσχα (Μόδικα),** πόλις τῆς κεντρικῆς Ρωσίας (ἐν τῇ Μεγάλῃ Ρωσίᾳ), πρωτ. κυβερνείου ἐπὶ τοῦ Μοσκόβη (παραποτάμου τοῦ "Οκου"), κέντρον συνδιασταυρώσεως τῶν σιδηροδρομικῶν γραμμῶν, αἵτινες ἔγουστιν εἰς Πετρούπολιν, Νίζνι-Νοβgorόδην, Ορεμβούργον, Ταϊγάνιον, Σεβαστούπολιν, Βαρσοβίαν κλπ. ἔχει πληθυσμὸν μὲν 754,000, ἐπιφάνειαν δὲ 82 τετρ. χιλιαμέτρων καὶ περίμετρον 40 χιλιαμέτρων. "Εστι δὲ ἔδρα γενικῆς στρατιωτικῆς διοικήσεως, ὁρθοδόξου ἀρχιεπισκοπῆς, τμήματος τῆς ἀγίας ρωσικῆς Συνόδου καὶ τῆς Γερουσίας. Ἐν αὐτῇ ὑπάρχουσι: ζένα προξενεῖα.

Η πρωτεύουσα ἀναφέρεται: τὸ πρῶτον τῷ 1147· ἡ ἀνάπτυξις αὐτῆς ὑπεριηθήθη ὑπὸ τῆς παρακυῆς τοῦ Κιέβου, ἔρημωθέντος ὑπὸ τῶν Μογγόλων, καὶ ὑπὸ τῆς καθυποτάξεως τῆς μεσημβρινῆς Ρωσίας εἰς τοὺς Τατάρους τῆς Χρυσῆς Ὀρδῆς. Τῷ 1237 οἱ Τατάροι ἐδίκωσαν αὐτήν, ἀλλ' αἱ τύχαι αὐτῆς ἐφαίνοντο προορίζουσαι τὴν ὁρθοδόξον Ρώμην εἰς τὸ νὰ κατατῆ ἀλινία· πράγματι ὑπερείκησεν αὕτη τὰ κατ' αὐτῆς προκληθέντα ἀτυχήματα ἐν τῇ παρόδῳ τῶν χρόνων. Τῷ 1328 ὁ πρίγκηψ Βλαδιμήρος Ἰεζέν Δανέλοβίτης μετήγαγεν αὐτόσες τὴν ἔδραν αὐτοῦ καὶ ἔλαβε τὸν τίτλον μεγάλου ἡγεμόνος. "Εκτοτε ἡ Μόσχα προσήλθη εἰς τὴν τάξιν πρωτεύουσης. Τῷ 1571 καταληφθεῖσα καὶ πυρποληθεῖσα ὑπὸ τοῦ χάνου τοῦ Ἀστραχάν, κατελήφθη τῷ 1611 ὑπὸ τοῦ Λαζισλάου, μεσοῦ τοῦ βασιλέως τῆς Πολωνίας, ἀλλ' ὁ ἀστὸς Μενίνης καὶ ὁ πρίγκηψ Πογιάρσκης ἀπλησθερωσαν αὐτὴν ἐκ τῶν χειρῶν τῶν Πολωνῶν (1612). Η ἴδρυσις τῆς Πετρουπόλεως ὑπὸ Πέτρου τοῦ Α' προύκάλετε τὴν ἀπώλειαν τοῦ προνομίου αὐτῆς ὡς κυρίας πρωτεύουσης (1712). Η κατὰ τὸ 1812 εἰσόδος Ναπολέοντος τοῦ Α' καὶ τοῦ μεγάλου στρατοῦ εἰς Μόσχαν ἔσχε δεινάς μὲν διὰ τὴν πόλιν συνεπείας, διέθρια δὲ διὰ τοὺς ἐπιδρομεῖς ἐπακόλουθα.

"Ἐκ τοῦ ὕδους τοῦ "Ορούς τῶν Στρουθίων (λόφου ἐν τοῖς ΝΔ) ἡ καὶ ἀπὸ τοῦ πύργου τοῦ Ἰεζέν Βελίκη (Κρεμλίνου) ἡ πανοραματικὴ ἀποψία τῆς Μόσχας εἶναι γραφικωτάτη. Ἐν τῷ κέντρῳ τῆς εὐρείας πόλεως τὰ μετ' ἐπάλξεων τείχη τῆς ἀκροπόλεως, ἐξ οὓς αἰωροῦνται εἰς τὰ ὑψη ὡς μεγαλοπρεπεῖς δόμοι καὶ τὰ κωδωνοστάσια τῶν μητροπολιτικῶν αὐτῆς ναῶν, τῶν βυζαντινῶν, γοτθικῶν καὶ ἰνδικῶν ἔτος ἔχοντων τὸν ρυθμόν,

πάντων κατακοσμήτων διὰ φοιλωμάτων, ἐγκαυμάτων κλπ. δίκην πανοπλιῶν ἀντανακλωσῶν ὑπὸ τὸ τοῦ ἡλίου φῶς ὁλόκληρον σειρὰν ζωηρῶν χρωμάτων· τῇ δὲ κακεῖσε ἄλλα ἐπιβλητικὰ μνημεῖα, ἀνάκτορα καὶ ναούς, ἀπειρα τὸν ἀριθμόν, μετὰ μεγαλοπρεπῶν πυλῶν πρωτοτύπου ἀρχιτεκτονικῆς, ἀπειρα γύρας φαίνεται πήξας κατὰ μῆκος τῆς ἔξωτερης περιοχῆς· περαιτέρω τέλος, εἰς τὰ ἔκρη τοῦ ὁρίζοντος ὁρία, ἀπειρούμονα μοναδικῶν περιβαλλόμενα, περικλείουσαι ἐν τῷ περιβόλῳ ἀντῶν σύνολον ναῶν μετ' ἐπιγράφων τρούλων, κωδωνοστάσιων, ἀποληγόντων εἰς κορυφὴν διὰ συμμετρικῶν ἐπεξειργασμένην σχημάτων, μετὰ πολυχρώμων στεγασμάτων, καὶ ἀποτελούσαι ζώνην κολοσσιαίων οἰκοδομῶν ἐν τῇ πόλει. Ἐν τῷ τμήματι τοῦ κέντρου ἡ πόλις φαίνεται ἀρχαικὴ τὴν ὅψιν καὶ μονότονος ὑπὸ τινας ἐπόψεις, ἀλλ' οὐδέποτε ἀπόλλησι τὸν χαρακτῆρα τοῦ παραδόξου αὐτῆς μεγαλείου καὶ τῆς βαθεῖαν ἐμπιστούσης ἐντύπωσιν πρωτοτυπίας, καθ' ἦν ἡ τῆς Ἀνατολῆς μεγαλοφύΐα φαίνεται συνδυαζομένη μετὰ τῆς μεγαλοφύΐας τῆς Δύσεως. Ἡ πρώτη ρωτικὴ πρωτεύουσα ἀντιτάσσει εἰς τὰς πολυγνάμπτους ρύμας καὶ τὰς μικρὰς ἀκανονίστους πλατείας τῆς ἀρχαίας Μόσχας, εἰς τὰς μικρὰς ὁδούς καὶ τὰς περιπλόκους ἀδιεξόδους, εἰς τὰς ἔνδινας μονωρόφους ἡ διωρόφους οἰκοδομάς, εἰς τὰ ἀπειρα ἐργοστάσια καὶ τὰς εὐρείας ἔκτασεις, αἵτινες διαδέχονται ἀλλήλας ἐν τοῖς προστετοῖς αὐτῆς, τοῖς ἐπὶ 10 χιλιάδεμετρα ἔκτεινομένοις, εἴκοσιν ἀριθμοῖς ἀρτηρίας, εἴκοσιν ὅδούς μεγαλοπρεπεῖς τὴν ὅψιν, δύο μεγάλας σειράς συγκεντρικῶν λεωφόρων, ἐπιμήκη τετράπλευρα, ἀπέρ δύο πλάγιαι εὐρεῖαι ὅδοι περιζωνύουσιν, εὐρείας πλατείας, πολυχρίθμους ἰδιαίτερους καὶ πλεῖστα ἀληση καὶ δημοσίους κήπους.

Ἡ Μόσχα εἶναι ἔκτισμένη ἐπὶ ἐπτὰ λοφίσκων, μεταξὺ τῶν ὁποίων ἀνελίσσεται τὸ τοῦ Μοσκόβη μαιανδρικὸν φεῦμα ὡς καὶ τὸ τοῦ μικροῦ αὐτοῦ παραποτάμου Ιούζα, τοῦ ἀπὸ Ἀνατολῶν καταρρέοντος. Ἐν τῇ τῆς πόλεως στατιστικῇ ἀναγράφονται: 17,000 οἰκιῶν, 450 ναοὶ μετὰ 1300 κωδωνοστάσιων, 22 μοναὶ, 7 γέρουραι, δύο 5 ἐν αὐτῇ τῇ πόλει, ἡτοις ἔχει προκυμαίας μόνον πρὸ τοῦ Κρεμλίνου καὶ 17 τροχιοδρομικαὶ γραμμαί. Οἱ σιδηροδρομικοὶ σταθμοὶ καταλαμβάνουσι πάσας τὰς τῆς πόλεως προσόψεις, ἐκτὸς τῆς νοτίου αὐτῆς πλευρᾶς. Αἱ ὅδοι φωτίζονται διὰ φωταερίου καὶ διὰ πετρελαίου· οἱ ὄχετοι εἰσὶ στενώτατοι, ἡ δὲ στρῶσις ἀνιστος. Τῶν ὑποστημάτων τῶν ἐργοστασίων μολυνόντων τὸ τοῦ ποταμοῦ ὑδροφ., οἱ Μοσκοβῖται προμηθεύονται πόσιμον ὑδροφ. ἐκ τῶν ἀρτετανῶν φρεάτων καὶ τὸν ὑδραγωγείου Μυτίστση (ἔχοντος μῆκος 20 χιλιαμέτρων). Μέρος τοῦ ἐργατικοῦ πληθυσμοῦ ζῇ ἐν τοῖς ὑπογείοις ἡ τοῖς ισογαίοις, ἀτινα ὡς ἐκ τῆς ἀλεττωματικῆς διοχετεύσεως καθίσταται ἡγιασταί οὐρανῆ. Τὸ θέρος καὶ αὐτὴ ἡ κόνις ἀποβαίνει ἐν τῷ μέρει ἐν τῶν αἵτινων τοῦ ἀνύγιοῦς τῆς πόλεως. Οἱ δυσάρεστοι ὅμως οὖτοι δροι τῆς δημοσίου ὑγείας τείνουσιν εἰς βαθμιαίαν ἐλάττωσιν, χάρις εἰς τὴν πρωτοβουλίαν ἀγρύπνου διοικήσεως.

"Ανεξαρτήτως τῶν εύρεων αὕτης προστείων (σλοκυπόδου), ἀτινα ἀμυντικὴ περιβόλλει περιοχή, ἡ Μόσχα, ἡ ιστορικὴ ἀνάπτυξις τῆς ὁποίας ἀναμιμνήσκει τὴν τῶν Παρισίων, ἔκτεινομένην πέραν τοῦ ἀστεως, ἀποτελεῖται ἐκ τῆς ἀκροπόλεως (Κρέμλ, ἡ Κρεμλίνου) καὶ τριῶν συγκεντρικῶν πόλεων, ἡτοι τῆς Σινικῆς πόλεως (Κιτατ-Γορόδ), γειτνιαζόντης τῷ φουρούφ, τῆς Λευκῆς πόλεως (Μπιελιν-Γορόδ), ἔκτεινομένης κυκλοτερῶς περὶ τὴν πρώτην, ἔξαιρεσίες τῆς ποταμίας πλευρᾶς, καὶ τῆς Πηγίνης πόλεως (Ζαμπλανό-Γορόδ), κληθείστης οὕτως εἰς ἀναμηνησιν τῶν ἔχωματος ὁχυρωμάτων αὐτῆς. Ἡ τελευταία αὕτη ἀποτελεῖ τὴν ζώνην, ἐν ἡ διαμένουσιν οἱ ἐργάται. Ἡ πρὸς τὴν δεξιὰν ὅχθην ἔκτεινομένη συνοικία φέρει τὸ ὄνομα Ζεμοσκόβετσιέ (πέραν τοῦ Μοσκόβη).

Τὸ Κρεμλίνον, ἡ καρδία τῆς Μόσχας, τὸ ἐμβλημα τῆς ρωτικῆς ἀθηναϊκότητος, υψοῦται ἐπὶ λόφου ὕψους 30 μέτρων καὶ περιλαμβάνει ἐπιφάνειαν 40 ἑκταρίων· χρονολογεῖται δὲ ἀπὸ τοῦ ΙΕ' αἰώνος. Τὰ μετ' ἐπάλξεων τείχη αὐτοῦ, διατετρημένα ὑπὸ πέντε μνημείων πυλῶν καὶ ὑπὸ ὄχτων κατεδεκτα πύργων τὰς πλευράς ὁχυρούμενα, ἀπαρτίζουσιν ἔξαγων περίου σχῆμα. Διὰ τῆς Ἄγιας πύλης εἰσέρχονται πάντες ἀσκεπεῖς, μηδ' αὐτοῦ τοῦ Τσάρου ἔξαιρουμένου. Ἡ ἑράκλειτος περιοχὴ περιλαμβάνει τὸ Μέγα Ανάκτορον, τὸ Θησαυροφυλάκιον (νέον

δπλοστάσιον), τοὺς μητροπολιτικούς ναοὺς τῆς Ἀναλήψεως, τοῦ Εὐαγ- γελισμοῦ καὶ τοῦ Ταξιάρχου Μιχαὴλ, τὸν Πύργον τοῦ Ἰθάν Βελίκη, τὸν βασιλέα τῶν κωδώνων καὶ τὸν βασιλέα τῶν τηλεόλων, τὸ μέγαρον τῆς δικαιοσύνης, τὴν Μονὴν τῶν Θαυμάτων καὶ τὴν τῆς Ἀναλήψεως, τὸν Ναὸν τῶν 12 ἀποστόλων καὶ τὸ παρεκκλήσιον τῆς Ἰθηριτικῆς Παναγίας.

Οἱ τρεῖς μητροπολιτικοὶ ναοὶ τοῦ Κρεμλίνου εἰσὶν ὑπὸ πολλὰς ἐπό- φεις ἀξιοσημείωτοι. Ἐν τῷ μητροπολιτικῷ ναῷ τῆς Ἀναλήψεως (Οὐσ- πενσκή Σομπόρ) τελεῖται ἡ στέψις τῶν Τσάρων· ἐν αὐτῷ τηρεῖται ἡ εἰκὼν τῆς Παναγίας τοῦ Βλαδιμήρου. Τὸ οἰκοδόμημα τοῦτο, ἔργον τοῦ φλωρεντίνου Φιοραβέντη (IE' αἰῶν), ἀνήκει εἰς τὸν λοιπόν θυζαντινὸν ρυθμόν, διὰ δὲ τῶν πολυχρώμων αὐτοῦ τρούλων εἰς τὴν ἴνδικὴν ἀρχι- τεκτονικήν. Ὁ μητροπολιτικὸς ναὸς τοῦ Ἀρχαγγέλου ('Αρχαγγέλου Σομπόρ), μνημεῖον τοῦ ΙΔ' αἰῶνος κεκοστημένον διὰ βυζαντιακῶν τοιχο- γραφιῶν, ἔγραφίμενον ὡς τόπος ταφῆς τῶν ρώσων μοναρχῶν μέχρι τοῦ τέλους τοῦ ΙΖ' αἰῶνος. Οἱ ἐν αὐτῷ τάφοι καλύπτονται δι' ὑφασμάτων, διάκοσμος τῶν ὅποιων ἀποτελεῖ ἀνεκτίμητον θησαυρόν. Εἰς αὐτὸν ἔκαστος Τσάρος, μετὰ τὴν στέψιν αὐτοῦ προσερχόμενος, ἐπεκαλεῖτο τὰς εὐλογίας τῶν προκατόχων αὐτοῦ. Ὁ μητροπ. ναὸς τοῦ Εὐαγγελισμοῦ (Μπλαγοθετέσνικη Σομπόρ), ἰδρυμα τοῦ IE' αἰῶνος, μετ' ἐπιχρύσων τρούλων, δεσπόζει τοῦ Κρεμλίνου. Ἐν αὐτῷ εὑρηται ἐναποτεθειμένη ἡ θαυματουργὸς εἰκὼν τῆς Ἰθηριτικῆς Παναγίας.

Διὰ τῆς Ἐρυθρᾶς Κλίμακος ἀνέρχεται τις εἰς τὸ ἀρχαῖον τῶν Τσά- ρων ἀνάκτορον, τὸ Τερέμη μὴ παλάτιον τῆς Τερψίθεας, γειτνιάζον τῷ μετὰ μικρῶν προσόφεων ἀνακτόρῳ (Γκρανοβίταϊα Παλάτα) καὶ τῷ Νέῳ Ἀνακτόρῳ ή Μεγάλῳ Ἀνακτόρῳ. Τὸ τερέμη (χαρέμ) εἶναι οἰ- κοδόμημα τοῦ IE' αἰῶνος. Τὸ πάντα ἀναμμινήσκει ἐν αὐτῷ τὸν φεουδαλικὸν βίον: πολύγναμπτοι κλίμακες, κεκλεισμέναι διὰ σιδηροῦ κιγκλιδωτοῦ, καὶ ὄγκωδεις πύλαι, σοθαροὶ θόλοι, παράθυρα εἰς ὅξειαν ἀπολήγοντα ἀψίδα, βαθεῖαι ἔδραι. Ἐν τῇ μεγάλῃ αἰθούσῃ οἱ Τσάροι ἔξελεγον τὰς συζύγους αὐτῶν ἐκ δύο χιλιάδων νεαρῶν κορῶν. — Τὸ Γκρανοβίταϊα Παλάτα, πρωτισμένον εἰς ἑορτὰς καὶ ἀλλαζόντες, ἔχει ἀξιοσημείω- τον μεγάλην αἴθουσαν, οἱ θόλοι τῆς ὅποιας ὑποστηρίζονται ὑπὸ κεντρικῆς στήλης. — Τὸ Νέον Ἀνακτόρον, ἔργον τοῦ Τσάρου Νικολάου τοῦ Α', εἶναι ἀπλούστερον τὸν ρυθμὸν καὶ αὐστηρόν ἔτι ἐν τῷ ἔξωτερικῷ· ἐπί- χρυσος τρούλος ὑπέρχειται αὐτοῦ. Ἐκάστη τῶν ἀπαστράπτουσῶν αἰ- θουσῶν τοῦ ἐσωτερικοῦ ἀψιεροῦται εἰς τάχια ἵπποτῶν.

Τὸ Μεγαρον τῶν Πανοπλιῶν εἶναι εἰδὸς μουσείου, τὸ δὲ Θησαυρο- φυλάκιον τῶν πατριαρχῶν περιλαμβάνει μουσεῖον καὶ βιβλιοθήκην. Τὸ Ὀπλοστάσιον πρὸς ΒΔ τοῦ Κρεμλίνου περιέχει πολεμεφόδια διὰ 200000 ἄνδρας. Παρὰ τὴν πύλην Νικόλσκη, ἐφ' ἧς ὑπάρχει ὀκτάγωνος πύργος καταλήγων εἰς κυανόχρουν κορυφήν, καθορεῖται κολοσσιαῖον τηλεόλογον τὸ Τσάρο-πούσκα, χυθὲν τὸν ΙΣΤ' αἰῶνα καὶ ζυγίζον 196500 κιλιόγραμμα. Παρὰ τὸν πύργον τοῦ Ἰθάν Βελίκη, ὀκτάγωνον καὶ αἰωρούμενον εἰς ὕψος 80 μέτρων, ἀποθαυμάζεται ὑπερμεγέθης κώδων, δὲ τὸ πολεμούσκα, ζυγίζων 202,000 κιλιαγράμμων. Φοβερὸν πτῶσις διέρρηξεν αὐτόν. Μεταξὺ τοῦ Κρεμλίνου καὶ τοῦ Κιτάϊ-Γορόδ ἐν τῇ Ἐρυθρῷ πλατείᾳ, ἀπέναντι τῆς πύλης τῆς Ἀναστάσεως, ὑψοῦται τὸ μνη- μεῖον τοῦ ἀστοῦ Μινίν καὶ τοῦ πρέγκηπος Πογιάρσκη, ἐλευθε- ρωτῶν τῆς πόλεως.

Ἐν τῇ αὐτῇ πλατείᾳ, ἀλλ' ἐν τοῖς δρίοις τῆς Κιτάϊ Γορόδ (Σινι- κῆς πόλεως), ἐγέρεται ὁ μητροπολιτικὸς ναὸς Βασιλίη-Μπλαράγεν- νη, τὸ ἀξιοπειργότερον καὶ τὸ παραδόξοτερον ἰδρυμα τῆς Μόσχας, ἰδρυθὲν ὑπὸ ἴταλοῦ ἀρχιτέκτονος ἐπὶ τῆς βασιλείας Ἰθάν τοῦ Τρομεροῦ. Ἡ πολύχρωμος αὐτὴ ἐκκλησία εἶναι σύγχραμα ἐννεακαΐδεκα προσκει- μένων ἥ καὶ ὑπερκειμένων ἀλλήλαις ἐκκλησίῶν, ἀλλ' ἀνεξαρτήτων ταύ- τοχρόνων ἀπ' ἀλλήλων. Οκτώ τρούλοι, ἔχοντες σχῆμα τοῦ ἀνανάς, πέπωνος, κινάρας, ἀσπαράγου κλπ., καὶ πυραμιδοειδές κωδωνοστάτιον ἐπιστέφουσι τὸ φανταστικὸν τοῦτο οἰκοδόμημα, ὅπερ μετὰ τοῦ ἐκ σταυ- ρῶν δέσους αὐτοῦ, τῶν κεγρυστωμένων ἀλύσεων, τῶν παραδόξων γλυφῶν καὶ τῶν ζωηρῶν αὐτοῦ χρωμογραφιῶν προκαλεῖ θάμβος.

Ἡ Κιτάϊ Γορόδ (Σινικὴ πόλις) ἀποτελεῖ σήμερον τὸ ἐμπορικὸν ἀστυν, ἐν τῷ περιβόλῳ δὲ αὐτῆς πολυάριθμα παρουσιάζονται ιδρύματα.

Τὸ Χρηματιστήριον καὶ ἡ Μεγάλη Ἀγορά (Γοστυννύη Δρόμος) ἐν ᾧ ἀριθ- μοῦνται 1200 καταστήματα, διητροπολιτικὸς ναὸς τῆς Παναγίας τοῦ Καζάν, διανοὶ τῆς Παναγίας τοῦ Βλαδιμήρου, αἱ μοναὶ τοῦ Ἀγ. Νικολάου καὶ τῶν Θεοφανείων, τὸ τῶν βούδαρων μέγαρον Ρομανών, μέγαρον ἀπλοῦν τὸν ρυθμὸν καὶ γραφικὸν τὴν ὄψιν, τὸ ιστορικὸν καὶ ἀνθρωπολογικὸν μουσεῖον καὶ ἡ Βιβλιοθήκη τῆς Συνόδου.

Ἡ Βιέλνιϊ Γορόδ ἡ Λευκὴ Πόλις, ἀποτελοῦσα ἡμικύκλιον πέριξ τῆς προηγουμένης, εἶναι κατοικία τῶν εὐγενῶν, τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν καὶ τῶν ἐλευθέρια ἔξασκούντων ἐπαγγέλματα. Αἱ δυτικαὶ συνοικίαι, νέαι καὶ μεγαλοπρεπεῖς, ἐπιδεικνύουσι μεγάλας πλατείας καὶ εὔρειας δόδους, ἐκατέρωθεν τῶν δοιάρων εὐρεῖαι ἀνεγέρνονται οἰκίαι. Η δυτικὴ αὐτὴ ζώνη περιλαμβάνει μεγάλα δημόσια καθιδρύματα καὶ ἐπιβλητικὰς οἰ- κοδομάς: τὸ Πανεπιστήμιον, τὸ Ἀστεροσκοπεῖον, τὸ μουσεῖον Ρου- μιάντζαφ, τὴν ἐμπορικὴν σχολήν, τὴν σχολὴν δοκίμων 'Αλεξανδρόδο- σκη, τὸ λύκειον Νικολάου, τὸν Πιπόδρομον, τὸ Μέγα Θέατρον καὶ τὸ Μι- κρὸν Θέατρον, τὰ Ἀρχεῖα τοῦ ὑπουργείου τῶν ἔξωτερικῶν, τὸ εὐρύτατον 'Εκθετοκομεῖον, ἰδρυθὲν τὸν ΙΗ' αἰῶνα, τὸν μητροπολιτικὸν ναὸν τοῦ Σωτῆρος, μαρμάρινον οἰκοδόμημα λογοθεραδονετού ρυθμοῦ· δι βα- σιλικὸς οὐτος ναός, περατωθεὶς ἐπὶ τῆς βασιλείας 'Αλεξάνδρου τοῦ Β', τηρεῖ τὴν ἀνάμνησιν τοῦ πολέμου τοῦ 1812· γιγαντιαῖς κεντρικοῖς πύργοις καὶ τρούλοις ἐκ χρυσῶν πετάλων δεσπόζουσι τῶν τετσέρων προ- σύφεων τοῦ λαμπροῦ τούτου μνημείου.

Ἡ Πηλένη πόλις (Ζεμπλιανός Γορόδ) ἐπὶ τῆς ἀριστερᾶς ὄχθης περι- κυλοῦ τὰς δύο προηγουμένας ζώνας καὶ ἐκτείνεται ἐπὶ τῆς δεξιῆς ὄχθης. Λειμῶνες, πεδιάδες, πολυάριθμοι κῆποι, ἀγοραί, στρατῶνες, λαμπρὰ οἰ- κοδομήματα, βιομηχανικὰ ἔργοστάσια, μονάς, διάδρικτος τοῦ Ποστκινού, ἡ Θριαμβευτικὴ 'Αψίς 'Αλεξάνδρου τοῦ Α', δι προγος Σουχαρέφ (ἰδρυθεὶς τῷ 1692), νοσοκομεῖα καὶ διάφορα καθιδρύματα διαδέχονται ἀλληλαγέντες ἐν τῇ περιφερείᾳ τῆς ἔξωτερικῆς ταύτης πόλεως. Ἐπιβλητικὴ μονή, προστατευομένη ὑπὸ τετραγώνων πύργων, ὑψοῦται πρὸς Δ ἐπὶ τοῦ πεδίου τῶν Παρθένων.

Τοιαύτη ἐν γενικῇ σκιαγραφίᾳ ἡ Μόσχα ὑπὸ τοπογραφικὴν καὶ ἀρ- χιτεκτονικὴν ἐποψίν. Ἡ ζῶσα Μόσχα ὅμως, ἡ διανοητική, καὶ κοινωνική, οὐδόλως ὑπολείπεται τῆς πρώτης, ἡ μᾶλλον ἡ μία εἶναι τὸ ἔμβλημα καὶ τὸ κάτοπτρον τῆς ἀλληλες. Τῶν ἐκπαιδευτικῶν αὐτῆς καθιδρύματων ἔγειται τὸ Πανεπιστήμιον, τὸ πρῶτον τῶν ἀνωτέρων ρωσικῶν ἐκπαιδευ- τηρίων ὑπὸ τὴν ἐποψίν τῶν ἀυτῷ σχολῶν, τοῦ ἀστεροσκοπείου, τῆς βι- βλιοθήκης καὶ τῶν ἐπιστημονικῶν αὐτοῦ συλλογῶν. Τὸ Ινστιτούτον Λα- ζαρέφ, σχολὴ ζωσῶν ἀνατολικῶν γλωσσῶν, ἐξ γυμνάσια, μέγα Λύκειον, ιερατικὴ σχολή, θεολογικὴ Ἀκαδημία, Ἀκαδημία τῆς ιατρικῆς καὶ τῆς γειτουργικῆς, Σχολὴ γεωμετρῶν, Σχολὴ ἀρχιτεκτονικῆς, Σχολὴ ἰχνογρα- φίας, Σχολὴ τῶν καλῶν τεχνῶν, Ινστιτούτον τῶν τεχνῶν, γεωργικὴ καὶ δασονομικὴ Ἀκαδημία, ἐμπορικὴ Ἀκαδημία, ἐμπορικὴ Σχολή, θεατρικὴ Σχολή, μουσικὴ Σχολή (conservatoire), ὀκτὼ στρατιωτικαὶ σχολαῖς, τέσσαρα ίνστιτούτα τῶν θηλέων, ἐννέα βιβλιοθήκαι, πολλὰ μουσεῖα ὡς τὸ Ρουμιάντζεφ, Γαλιτζέν, Πολυτεχνικόν, Ιστορικόν, σοφαὶ ἑταῖριαι· ἀφιε- ροῦσαι τὰς μελέτας αὐτῶν εἰς τὴν ἀρχαιότητα, τὴν ιστορίαν, τὴν ρω- σικὴν φιλολογίαν, τὴν ἀνθρωπολογίαν, τὰς φυσικομαθηματικὰς ἐπιστή- μας, φιλανθρωπικαὶ ἑταῖριαι ἐπίσης πολυάριθμοι, καλοστιαῖα νοσοκούτα καὶ ἀσυλα ἐν γένει, πολυτελῆ ἔστιν ὅτε καὶ πλουσίως πεπροικισμένα, μαρτυροῦσι πληρέστατα περὶ τοῦ ποιοῦ τῆς μεγαλοπόλεως ταύτης. Ἐ- φημερίδες καὶ περιοδικά εἰς μέγαν ἀριθμόν λέσχαι τοῦ σύλλογοι, δώς δι Σύλλογος τῶν εὐγενῶν, ἡ Ἀγγλικὴ λέσχη τῶν ἐμπόρων κλπ. ἀποτε- λοῦσι τὸ ἐντευκτήριον τῆς ἀνωτέρας κοινωνίας καὶ γρηγορεύουσιν εἰς τὴν διαδοσιν τοῦ ἐθνικοῦ πνεύματος. Τὸ μέγα αὐτοκρατορικὸν θέατρον εἶναι τὸ θέατρον τῶν μελοδραμάτων καὶ μιμοργημάτων, τὸ δὲ Μικρὸν θέατρον εἶναι ἀριθμόμενον εἰς τὰ δράματα καὶ τὰς κωμῳδίας· ἔτερα θέατρα λειτουργοῦσιν ἐν τῷ ζωολογικῷ κήπῳ καὶ ἐν τῷ κήπῳ τοῦ Ἐ- ρημητηρίου.

Ἡ Μόσχα ὡς βιομηχανικὴ πόλις καὶ ὡς μεγάλη ἀποθήκη τοῦ δια- μετακομιστικοῦ ἐμπορίου εἶναι ἡ βιομηχανικωτέρα πόλις καὶ τὸ ἐμπο- ρικώτερον κέντρον τῆς Ρωσίας· δι ἀριθμὸς τῶν συναλλαγῶν αὐτῆς εἶναι

καλοσσταῖος. Διπλοῦν σιδηροδρομικὸν σύμπλεγμα καὶ σύμπλεγμα ποταμίων ὅδῶν ἔξυπηρετοῦσι τὸ ἐμπόριον αὐτῆς καθ' ὅλας τὰς διευθύνσεις.

Ἡ Μόργα εἶναι πατρίς πλειάδος διασήμων ποιητῶν καὶ φιλολόγων. τοῦ Ποσειν, τοῦ Λερμοντώφ, τοῦ Γριμπογεδώφ, τοῦ Ὀστρόβσκη, τοῦ Δαστοϊέβσκη, τοῦ Χέρζεν καὶ τοῦ Κάτκωφ.

Ἡ φύσις καὶ ἡ τέχνη μεγάλως ηὔνοηταν τὰς περικυκλούσας αὐτὴν ἔξοχάς, ἡ μονή Τρόϊτσα, τὰ μοναστήρια Δουνκόνι καὶ Νοσοπάσκια, τὰ δύο Μαρίνα καὶ Σοκολίνιτσκη πρὸς Β., τὰ δάση Πετρόβα καὶ τὸ ἄλσος τῆς δασονομικῆς Ἀκαδημίας πρὸς Α., τὸ ἄλσος καὶ τὸ ἀνάκτορον Νεσκούτσινη καὶ ὁ λόφος τῶν Στρουθίων πρὸς ΝΔ., τὸ περίπτερον καὶ τὸ ἄλσος Πετρόβσκη πρὸς ΒΔ. προκαλοῦσι ἥμα τῇ ἐνχρέει τῆς θερινῆς ἐποχῆς μεγάλην συρροήν εἰς τὰ τῶν προαστείων τοπία.

(Ἀκολουθεῖ).

— 88 —

## ΚΟΣΜΟΥ ΣΩΤΗΡΙΑ.

Πικροστενάζ' ὁ ἀνθρωπος, βαρυθογκῷ ἡ φύσις,  
καὶ τρέμ' ἡ γῆ μπρὸς 'ε τ' οὐρανοῦ τὴν φοβερὴν κατάραν  
παντοῦ λακτάρα καὶ σφαγὴν καὶ τρόμος βασιλεύει.  
Σ τῆς ἀμαρτίας τὸν βυθὸν ὁ κόσμος βυθισμένος  
τινὶ ἀρετὴν ἀληθινούσε, ἀγνήθη τὸν Θεό του.  
Τοὺς ὅμοιοὺς των οἱ ἀνθρωποι πωλοῦνε σὰν τὰ κτήνη,  
καὶ ἡ κακία φοβερὴ τὸν κόσμον κυριεύει.  
Λισδομανοῦν οἱ δαιμονες, 'σὰν λύκοι πεινασμένοι,  
καὶ σπειρούν μῆσος εἰς τὴν γῆν καὶ πάθη διασκορπίζουν.  
Σ τὴν Ρώμην τινα κυριάρχον, βασιλισσα τοῦ κόσμου,  
Ἐνας τὸν ἄλλον σφάζουνε οἱ πρῶτοι εὐπατοίδαι  
κ' αἴματοβάθοντα παντοῦ οἱ καρποφόροι κάμποι.  
Βαρεγὰ στενάζ' ὁ ἀνθρωπος, τοῦ Πλάστου τὴν κατάραν  
τόσους αἰῶνας φέρωντας 'ε τὴν δυστυχὴν τοῦ ράχη.  
Τὴν πλάσιν καταπόνεσε βαρεγὰ ἡ ἀμαρτία,  
καὶ γέρνει κάτω τὸν λαιμὸν 'σὰν καταδικασμένη.  
Ἄνθρωπου χέρι ἀδυνατεῖ τὴν πλάσιν νὰ λυτρώσῃ.

\* \* \*

Πέρασαν χρόνοιν ὁ Θεὸς ὅπλαγχνίσθηκε τὸν πλάσιν.  
Σ τὴν μυριευλογημένην γῆν, 'ε τοῦ Ἰσραὴλ τὴν χώρα,  
ἐκεῖ π' ἀνθοῦν τὰ λούλουδα χειμῶνα καλοκαΐδην  
καὶ ἡ δροσὶὰ τοῦ οὐρανοῦ τὰ χόρτα ἀντριεύει,  
'ε ἔνα χωριό, μικρὸν χωριό, μὲν κόρων φτωχοπούλα,  
ώσαν τὸ ρόδο εὔμορφη καὶ ἀθώα 'σὰν τὸν κρίνον,  
ἀναθραμμένην 'ε τοῦ Θεοῦ τὸν πίστι τοῦ μεγάλου,  
ώσαν τὴν Εὔα ισκερὴν καὶ ἀκακηνήν  
ὅταν ἐπρωτοπλάσθηκε ἀπ' τοῦ Θεοῦ τὰ χέρια,  
μὲν τέτοια κόρην δροσερήν, μυριοχαριτωμένην,  
μὲν 'μέρα πού γονατιστή προσεύχουνταν 'ε τὸν Πλάστην  
καὶ ἡ μυστικὴ της δέσποις 'σὰν εὐώδηλα λιβάνου  
'ε τὸν οὐρανὸν ἀνέβαινε, δράμα εἶδε θεῖο.  
Ἄνοιχτηκε ὁ οὐρανός, καὶ ἄγγελος λευκοφόρος  
λουλοῦδι ἔφερε 'ε αὐτὴν δροσάτο, μυρωδάτο,  
καὶ : Χαῖρε κόσον, Μαριάμ, τῆς εἰπε, Θὰ γεννήσῃς  
τὸν λυτρωτὴν τῆς κτίσεως, γιατ' ὁ Θεὸς τὸ θέλει.

\* \* \*

'Ηδύχασαν οἱ πόλεμοι, ἐστίγνοσ' ἡ ἀντάρα.  
Θαρρεῖς κοιμᾶται ὑδυχηνὴ γῆ, ἡ οἰκουμένη,  
'σὰν στρατιώτης ὑστερά ἀπ' τῶν μαχῶν τὴν ζάλην.  
Κάτι μεγάλο γίνεται καὶ θ' ἀκουσθῆ ἀξάφνου  
καὶ θὰ ταράξῃ βασιλεῖς καὶ θὰ συγχίσῃ ἔθνη.  
Ολοὶ ἐλπίζουν, —τι; —κανεὶς καλὰ νὰ 'πῃ δὲν 'ξεύρει.  
Ἐλπίζουν ὅπως τάκουδαν καὶ ὅδον ὁ νοῦς τους φθάνει  
καὶ ὅπως ἡ παράδοσι τοῦ ἔθνους των τὸ λέγει.

Ο Αὔγουστος 'ε ὅλη τὴν γῆν μονάρχης βασιλεύει  
καὶ τάχυτην τὸ βλέμμα του τὸν κόσμον προστατεύει.

\* \* \*

Γλυκεὶα βραδεγά, 'ε τὸν οὐρανὸν φεγγοβολῶντας τὰστρα, γλυκοχαράζ' ἀνατολή, κρυφογελᾶς ἡ φύσις, μαργαριτάρια τῆς δροσῆς γλυκοφιλούσην τὰ χόρτα καὶ τὰσπρο φῶς τοῦ φεγγαριοῦ λαμπρὰ ἀντανακλούσην· σιγὸ ἀγέρι τοῦ βουνοῦ χαιδεύει τὰ λουλούδια· χαμογελάει αὐγερινὸς καὶ κρυφοβλέπετ' ἡ πούλια.  
Μ' ἀπ' ὅλα τὰστρα πλευρὸ πολὺ ἔνα καινούργιον δότρο, σὰν διαμαντόπετρα λαμπρὸν ἵσα μ' αὐγὸ μεγάλη, ἀχτίδες ρίχτει φωτειναῖς σὲ μὲν σπιληρὰ ἐπάνω.  
Σ ἔνα χωράφι παρεκεῖ τὰ πρόσβατα κοιμοῦνται, πλὴν ἀγρυπνοῦντεις οἱ βοσκοί καὶ παίζουν τὴν φλογέρα καὶ ὁ ἥχος της ὁ σιγαλὸς τάρνακα ποκοιμίζει.

Μὲ μᾶς ἀνοίγ' ὁ οὐρανός, ἀστράφτει, ξαναστράφτει, καὶ ποταμὸς φωτόχυρος π' ἀνατολὴ σὲ δύσι τὸ ἀπειρον στερέωμα τὸ διασχίζει ὅλο.  
Καὶ βλέπουν τότε οἱ βοσκοί ἀγγέλους λευκοφέρους νὰ καταβαίνουν καὶ γλυκὰ νὰ ψάλλουν μ' ἀρμονία:  
**Σ τὴν γῆν εἰρήνην, καὶ χαρὰ 'ε τὸ γένος τῶν ἀνθρώπων.**

\* \* \*

Μέδα σὲ σπιληρο κάθεται μυριόχαρην Παρθένα καὶ 'ε τὸν ἀγκάλην της βαστῆ χαριτωμένο βρέθησ.  
Κύκλος φωτὸς τὸν κορυφὴν τοῦ βρέθους στεφανόνει, καὶ λάμπει ἀπ' τὰ μάτια του ἡ θεϊκὴ του χάρι.  
Αὐτόνα ἐπερίμενε τόσους αἰῶνας τῶν  
ελπίζωντας ὁ ἀνθρωπος ὁ καταπονεμένος.  
Γεννήθηκε, σωθήκαμε! Γεννήθηκε, χαρῆτε!  
Μία μᾶς δίδει διδαχὴ μεγάλη: **Αδελφοθῆτε!**

'Εν Κεσσάνη, τῇ 25 Δεκεμβρίου 1891.

**ΜΕΝΕΛΑΟΣ ΦΙΛΑΝΘΙΔΗΣ.**

## ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑ.

A'.

Πρωτοχρονιά! γλυκεὶα βραδεγά καὶ νύκτα μυρωμένη!  
ποῦ μὲν ἀνήσυχη καρδιὰ καθείς σε περιμένει.

Ποῦ σὲ προσμένουν τρυφερὰ  
όλοχαρα παιδάκια  
μ' ἀθώα παιδικὴ χαρά,  
μὲ κῆλα τραγουδάκια.

Γλυκεῖα εῖσαι δι' αὐτά,  
εὐλογημένη ὥρα,  
όποῦ θὰ πάρῃ διαλεκτὰ  
καθένα χίλια δῶρα.

Παιγνίδια καὶ ζαχαρωτά  
καὶ κούκλαις καὶ γλυκύσματα,  
όπωρικα λαχταρίστα  
καὶ χίλια δυὸς χαρίσματα.